

Salamanca

Patrimonio de la Humanidad







© Adaptación de los textos a Lectura Fácil:

ASPRODES Lectura Fácil: María José Martín, Mila Marcos,
Pilar Hernández, Araceli Valle, Inma Rojas y Raquel Blaya.

© Revisión de los textos: María José Martín (Asociación Lectura Fácil
Castilla y León)

© Fotografías: Turismo, Comercio y Promoción Económica
de Salamanca, S.A.U.

Diseño y maquetación: Egido Pablos
Imprime: Gráficas Valle S.L.

Impreso en España / Printed in Spain



**TURISMO de
SALAMANCA**

ASPRODES
Lectura Fácil



Esta obra sigue las directrices internacionales de la IFLA (International Federation of Library Associations and Institutions) e InclusionEurope para materiales de Lectura Fácil en cuanto al lenguaje, el contenido y la forma, a fin de facilitar su comprensión lectora. Esta obra ha sido avalada por Lectura Fácil Castilla y León.

Índice

3 **PATRIMONIO**

- 3** Salamanca, Patrimonio de la Humanidad
- 5** La Plaza Mayor
- 6** La Universidad
- 8** Las Catedrales
- 9** Ieronimus, las torres de la Catedral
- 10** Un paseo por las torres de la Clerecía
- 11** Casa de las Conchas
- 12** Convento de San Esteban
- 13** Pequeñas iglesias y conventos

14 **CULTURA**

- 14** Salamanca, ciudad de cultura
- 15** Centro de arte contemporáneo DA2
- 16** Museo Art Nouveau Art Déco Casa Lis
- 18** Museo de Historia de la Automoción
- 19** Museo del Comercio y la Industria
- 20** El Cerro de San Vicente

21 **OCIO**

- 21** Rincones
- 24** Salamanca de noche
- 25** Gastronomía
- 26** En los alrededores



PATRIMONIO

Salamanca, Patrimonio de la Humanidad



Vista de la Plaza Mayor. ▲

Salamanca es una ciudad cómoda
para vivir y para visitar.
Tiene más de 160.000 habitantes.
¡Y muchos estudiantes!

La UNESCO ha nombrado a Salamanca
Ciudad Patrimonio de la Humanidad,
además, es Capital Europea de la Cultura.
Salamanca es la ciudad española
de estilo renacentista más importante.
El centro histórico y monumental de Salamanca
conserva intactos todos sus monumentos
de distintas épocas y estilos.



El patrimonio histórico artístico de Salamanca
está muy bien conservado.

La ciudad aún mantiene el tramo sur
de sus antiguas murallas.

Todos los monumentos están contruidos con piedra
arenisca y dorada,
por eso brillan al amanecer y al atardecer
y encierran entre sus piedras una rica historia.

¡Te invitamos a descubrir Salamanca!
Es una ciudad muy cómoda, podemos recorrerla a pie.

Te espera una ciudad llena de monumentos,
alegre, universitaria, acogedora y segura,
con una gran variedad de personas.

Patrimonio histórico artístico: Conjunto de edificios y objetos de valor
que pertenecen a un país.

La Plaza Mayor

¡Es el lugar de encuentro!

La Plaza Mayor es una de las plazas más bellas y grandes de España.

Es uno de los edificios de **estilo barroco** más importantes de España.

Se construyó en el siglo XVIII.

El diseño es del arquitecto Alberto Churriguera que diseñó la fachada Sur y Este.

Posteriormente Andrés García de Quiñones continuó la obra, y realizó las otras fachadas y el Ayuntamiento.

Es una plaza con soportales.

Tiene tres pisos que se apoyan en 88 arcos.

Junto a cada arco hay un **medallón esculpido** de personajes importantes de la historia de España:

Hay monarcas, militares, conquistadores y otros personajes destacados de las letras, de las artes y de la religión.

Medallones esculpidos: Grabado sobre la piedra.

Plaza Mayor de Salamanca. ▼



La Universidad



▲ *Patio de Escuelas y fachada de estilo plateresco.*

La Universidad de Salamanca se fundó en el año 1218. Es una de las primeras universidades de Europa, junto con la Universidad de Bolonia en Italia, de París en Francia y de Oxford en el Reino Unido.

El Edificio Histórico de la Universidad empezó a construirse en 1411 y se terminó en 1533. Es uno de los monumentos más importantes de España y una de las obras con más valor del arte renacentista español.

En este Edificio Histórico destaca su **fachada plateresca**, que está realizada con la piedra dorada de Villamayor.

Dentro del edificio encontramos lugares muy especiales, como el Aula Fray Luis de León y la espectacular Escalera Noble.

También hay espacios únicos y de gran valor como la Biblioteca Antigua, un lugar que guarda manuscritos y otros libros **incunables** muy valiosos.

Junto a la Universidad surgieron también el Hospital del Estudio, las Escuelas Mayores, las Escuelas Menores y numerosos colegios.

La Universidad ha convertido a Salamanca en una ciudad del conocimiento, universal, abierta a las nuevas culturas y a la innovación, y con una intensa vida universitaria.

Salamanca es una ciudad con muchas actividades en todos sus museos y teatros, en los centros culturales y cafés de la ciudad.

Fachada plateresca: estilo arquitectónico del siglo XVI con decoración que recuerda las filigranas de los plateros.

Incunables: Libros que aparecieron desde la invención de la imprenta hasta 1500.

Las Catedrales

Salamanca tiene una catedral compuesta por dos templos situados uno junto a otro. Este conjunto de las dos catedrales es uno de los más importantes de Europa.

La Catedral Vieja se empezó a construir el año 1120, y la Catedral Nueva en torno a 1520. En esa época reinaban los Reyes Católicos y la ciudad vivía una época de esplendor.

El conjunto de las dos catedrales demuestra que la religión tenía mucho poder en la ciudad. La silueta de las dos catedrales, la Vieja y la Nueva, sobresale en el cielo de Salamanca formando un conjunto histórico artístico de gran belleza.

▼ *Catedral Vieja y Catedral Nueva.*



Ieronimus, las torres de la Catedral



En la exposición Ieronimus se visita la parte alta de las catedrales. ▲

Con la exposición **Ieronimus** podemos subir a las Torres de la Catedral, dar un paseo entre las almenas, pináculos y gárgolas. También podemos contemplar la Catedral Vieja con su maravilloso retablo, y ver la gran Catedral Nueva por dentro, desde un elevado pasillo interior.

Además de subir hasta la torre de las campanas, desde las terrazas de las Torres de la Catedral disfrutaremos de unas bellas vistas de la ciudad y de la vega del río Tormes.

Un paseo por las torres de la Clerecía



▲ Conjunto catedralicio visto desde las torres de la Clerecía.

El edificio del Colegio Real de la Compañía de Jesús es ahora la Universidad Pontificia.

La reina Margarita de Austria y Felipe III mandaron construir este edificio en el año 1617. Fue el primer centro para la formación de los jesuitas que después marchaban a América y a Centro Europa.

En la actualidad es un espléndido edificio barroco en el que destaca su Escalera Noble y, sobre todo, destaca el magnífico Patio Barroco que está rodeado de un claustro de dos pisos.

Con la exposición **Scala Coeli** podemos dar un paseo por las Torres de la Clerecía y ver la ciudad en todas las direcciones.

También podemos recorrer otras estancias y lugares, como la escalera del campanero y recorrer las **tribunas** del edificio.

Tribuna: balcón interior de algunas iglesias.

Casa de las Conchas

La Casa de las Conchas es uno de los palacios más populares de Salamanca y uno de los mejores ejemplos de la arquitectura gótica civil española.

Inició su construcción en 1493 y finalizó en 1517.

Toda la fachada está decorada con conchas que se colocaron para confirmar el matrimonio de dos nobles, Arias Maldonado y Juana de Pimentel, en cuyo blasón aparecía una concha.

En el interior destaca la escalera, el **artesonado** y el patio con **arcos mixtilíneos**. Actualmente, es una biblioteca pública para disfrute de todos los ciudadanos.

Artesonado: adornos que tienen los monumentos.

Arcos mixtilíneos: arcos que alternan curvas y rectas

Clerecía (izquierda) y Casa de las Conchas (derecha). ▼



Convento de San Esteban



▲ Fachada principal y soportales del convento de San Esteban.

Es un convento **dominico**.

Es un espectacular monumento que tiene en su interior un enorme templo, un precioso claustro de Reyes, el claustro de Colón y numerosas dependencias donde aún viven los padres dominicos.

En este edificio predomina el estilo plateresco, pero tiene también mezcla de otros estilos desde el gótico final hasta el barroco. De este estilo es su retablo.

Cristóbal Colón se alojó en este convento cuando vino a Salamanca para presentar en la Universidad el proyecto de viajar a las Indias navegando hacia Occidente.

Dominico: orden religiosa.

Pequeñas iglesias y conventos



Se pueden encontrar pequeñas iglesias de distintos estilos por la ciudad. ▲

En Salamanca, junto a las grandes iglesias y conventos, hay otros lugares más pequeños aunque también importantes.

Son pequeñas iglesias románicas, como las de San Cristóbal, San Benito, San Martín, San Marcos, Santiago, San Juan Bautista de Barbalos y Santo Tomás Cantauriense.

Son iglesias de piedra y sólidas.

Junto a ellas surgieron los barrios, plazas y casas.

Hay también conventos y espacios de clausura como: el Convento de Santa María de las Dueñas, de Santa Clara, Las Úrsulas y La Casa de Santa Teresa.

CULTURA

Salamanca, ciudad de cultura



Salamanca ha sido y es una ciudad de cultura,
con un gran **patrimonio** y con mucha historia.
Es a la vez moderna y **vanguardista**,
con muchas actividades culturales y de gran calidad.

Patrimonio: bienes que posee Salamanca.

Vanguardista: adelantada en las artes, distinta.

Centro de arte contemporáneo DA2 (DomusArtium 2002)

El DA2, es un centro de arte contemporáneo.
En su programación encontramos artes visuales,
artes escénicas y música.

Las exposiciones del DA2 son lo más novedoso
del arte nacional e internacional,
desde el año 1990 hasta ahora.

El DA2 da un gran apoyo a los nuevos artistas
de Salamanca y de la comunidad de Castilla y León.

Arte contemporáneo: obras artísticas producidas en nuestra época.

Artes visuales: dibujo, pintura, grabado, escultura...

Artes escénicas: teatro, danza, música...

Interior del DA2. ▼



Museo Art Nouveau Art Déco Casa Lis



▲ Interior de la Casa Lis. (Museo Art Nouveau-Art Déco).

La Casa Lis es un impresionante palacete rodeado de hermosas vidrieras que don Miguel de Lis mandó construir.

En la Casa Lis está el Museo de artes decorativas, Art Nouveau y Art Déco.

En este museo hay expuestas 19 colecciones de este periodo Nouveau y Déco.

Es un periodo de casi 60 años, desde finales del siglo XIX hasta la Segunda Guerra Mundial, y el más rico en artes aplicadas.

Art Nouveau: inspirado en la naturaleza.

Art Déco: combina arquitectura moderna y clásica.

Artes aplicadas: facilidad para inventar objetos de uso diario.



En las distintas salas encontramos artes decorativas de los talleres europeos de este periodo, joyas, vidrios, porcelanas y muebles.

Entre las colecciones destaca la colección de muñecas de porcelana francesa del siglo XIX. Es la mejor colección a nivel mundial, junto con la muestra de Criselefantinas, que son esculturas realizadas con oro y marfil.

Museo de Historia de la Automoción



▲ Coches de época en el Museo de la Historia de la Automoción.

El Museo de Historia de la Automoción es un lugar para visitar en familia y un destino para los aficionados del motor. El Museo está situado en la antigua Fábrica de Luz. Nos muestra una exposición permanente de la evolución del automóvil, que permite al visitante seguir la historia del automóvil desde la prehistoria hasta la actualidad. A veces, con modelos de automóviles que nos llevan hacia el futuro.



El Museo del Comercio y la Industria



Recreación de una abacería en el Museo del Comercio. ▲

En el Museo del Comercio y la Industria de Salamanca podemos hacer un recorrido por los momentos más importantes de la historia de la industria y del comercio de la ciudad.



El Cerro de San Vicente



▲ Una guía explica con detalle los restos encontrados.

En el Cerro de San Vicente se asentó el primer poblado estable de la ciudad, en la **Edad de Hierro**. En este lugar surgió la ciudad de Salamanca.

Gracias a las excavaciones arqueológicas podemos ver los restos de este poblado. Así, podemos comprender quiénes eran y cómo vivían los primeros salmantinos.

La Edad de Hierro: es el período en el que se descubre y se usa el hierro para fabricar armas y herramientas.

SALAMANCA OCIO

Rincones

Salamanca es una ciudad para pasear llena de bellos rincones que esconden sorpresas y encantos. La ciudad resplandece al amanecer y al atardecer iluminada por la luz.

Os proponemos un paseo para descubrir sus rincones:

1. Podemos descansar en el **Huerto de Calixto y Melibea**.

Está situado en la ladera de la muralla de Salamanca, a los pies del río Tormes.

Se llama así porque Fernando de Rojas eligió este lugar para recrearlo en su novela.

Es un jardín que recuerda a los jardines musulmanes lleno de plantas y flores, con vistas desde la muralla.

2. Descubrir la misteriosa Cueva de Salamanca.

En esta cueva encontramos

la **Cripta** de la antigua Iglesia de San Cebrián y la Torre de Villena.

Una leyenda cuenta que en esta torre, el diablo enseñaba **ciencias ocultas**.

Cripta: piso subterráneo de una iglesia que se destinaba a enterrar a los muertos.

Ciencias ocultas: conocimientos y prácticas misteriosas, como la magia.

Huerto de Calixto y Melibea. ▼





▲ Cueva de Salamanca y Torre de Villena.

3. Otra propuesta es acercarnos hasta el Río Tormes.

Es el río que pasa por Salamanca.

En su parque fluvial podemos realizar diferentes actividades, por ejemplo:

- Caminar entre olmos, chopos y sauces llorones.
- Dar un paseo en barca por el río.
- Hacer un espléndido recorrido en bicicleta por su carril bici.
- O practicar deporte junto a la ribera.

▼ *Un paseo por la ribera del río es una actividad gratificante.*



4. También podemos acercarnos hasta el Puente Romano que forma parte de la **Vía de la Plata**.

Desde allí tendremos unas preciosas vistas de la ciudad.

5. Otra opción es visitar el Centro de Interpretación sobre el Patrimonio Arquitectónico y Urbano de la Ciudad de Salamanca.

(Monumenta Salmanticae)

Este centro está situado en la antigua Iglesia de San Millán.

Allí podemos hacer un recorrido virtual por el patrimonio de la ciudad.

Podemos ver más de 140 edificios y distintos espacios urbanos de la ciudad.

Vía de la Plata: la Vía de la Plata era una calzada romana que atravesaba el oeste de España, desde Mérida hasta Astorga.

Interior de la antigua Iglesia de San Millán. ▼



Salamanca de noche



▲ Ambiente de fiesta en cualquiera de los locales de ocio nocturno.

Al llegar la noche la ciudad cambia.

La noche es un buen momento para pasear y contemplar los monumentos iluminados. Podemos realizar una visita guiada a las torres de la Catedral y la Clerecía.

Otra propuesta es el ocio.

En Salamanca hay muchos bares, pubs y discotecas para disfrutar por la noche, con una decoración muy cuidada y una amplia oferta de conciertos de música y fiestas.

Salir de noche en Salamanca es una experiencia inolvidable porque hay un ambiente joven, universitario e **intercultural**.

Intercultural: es la convivencia de personas de distintos lugares, con distintas culturas y con distintas costumbres.

Gastronomía



Jamón y embutidos de calidad. Algo característico de la tierra salmantina. ▲

Salamanca tiene muchos productos típicos como: el jamón y los embutidos de Guijuelo, las lentejas de la Armuña, el vino y el queso de las Arribes y la carne de morucha y el farinato.

Otro de los productos típicos de Salamanca y muy importante para los salmantinos es el hornazo. Es una especie de empanada rellena de embutido que se come principalmente el Lunes de Aguas. La chanfaina, las patatas meneás y el cochinillo al fuego destacan entre los platos típicos y entre los dulces destaca el Bollo Maimón.



En los alrededores

En la provincia de Salamanca encontramos verdes campos de cereales, con sierras nevadas al sur, y parques naturales como las Arribes del Duero con sus enormes cañones.

También tenemos los inmensos encinares del Campo Charro.

Por todos estos bellos paisajes podemos realizar multitud de rutas.

La provincia de Salamanca tiene 15 municipios que están declarados Conjuntos Históricos por su rica arquitectura popular:

Salamanca, Alba de Tormes, la Alberca, Béjar y Candelario, Ciudad Rodrigo, Ledesma y Miranda del Castañar.

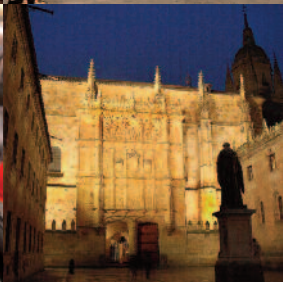
También Mogarraz, Montemayor del Río y Peñaranda de Bracamonte, San Felices de los Gallegos y San Martín del Castañar, Sequeros y Villanueva del Conde.

También está declarado Conjunto Histórico la Vía de la Plata.

▼ *Candelario conserva la arquitectura popular de los pueblos de la sierra.*









Oficina de Información
Turística de Salamanca
Plaza Mayor 32, 37002
Tel.: 923 21 83 42 / 902 30 20 02

www.salamanca.es





“Queremos que Salamanca sea una ciudad accesible, una ciudad que pueda ser visitada y conocida por todas las personas.

Por eso hemos hecho esta guía, **una guía accesible**, que sigue las pautas de la Lectura Fácil en cuanto al lenguaje, contenido y forma.

Porque la Lectura Fácil hace accesible para todos la información, la cultura y también **el turismo.**”

APP Salamanca Guía de visita Audioguía

Descarga la aplicación gratis buscando “Salamanca GVAM” y elige un recorrido.

Descarga rápida
Quick download



Incluye/It includes:

- LENGUA DE SIGNOS ESPAÑOLA



- SUBTITULADO

- AUDIODESCRIPCIÓN



**TURISMO de
SALAMANCA**

ASPRODES
Lectura Fácil

